# ¡Bienvenido a Alemania!

El riesgo de infección con el coronavirus SARS-CoV-2S sigue siendo alto. Para evitar peligros para sí mismo y otras personas, cumpla, por favor, con las siguientes normas y medidas de protección contra las infecciones. Así se protegerá usted y protegerá a otras personas de enfermar, quizá de gravedad, de COVID-19 y de sufrir posibles consecuencias a largo plazo.

#### Contenido

- ¿Qué normas debo cumplir al ingresar a Alemania?
- ¿A qué debo prestar atención durante mi estadía en Alemania?
- ¿Cómo puedo protegerme a mí mismo y proteger a los demás de una infección?
- ¿Dónde encuentro más información?
- ¿Por qué he recibido un SMS?

## ¿Qué normas debo cumplir al ingresar a Alemania?

Si entra a Alemania proveniente de una zona de variantes del virus debe disponer de un certificado de prueba NAAT (PCR, Poc-NAT u otros métodos de técnica de amplificación de ácidos nucleicos). Los niños menores de 12 años no necesitan ningún certificado.

Si en los últimos días antes de ingresar a la República Federal de Alemania ha estado en un zona de variantes del virus, antes de su entrada debe registrarse a través del portal <a href="https://einreiseanmeldung.de">https://einreiseanmeldung.de</a>.

Si al entrar a Alemania sus lugares de estadía en el extranjero siguen estando clasificados como zonas de variante de virus, deberá observar cuarentena. La lista actualizada de clasificación de zonas la halla en la página web <a href="www.rki.de/risikogebiete">www.rki.de/risikogebiete</a>.

#### Información para viajeros que llegan de zonas de variantes del virus

Al entrar a Alemania, toda persona de doce años de edad o más deben llevar consigo un certificado de prueba diagnóstica basada en ácidos nucleicos (por ejemplo, PCR).

Después de su llegada, el departamento de salud pública puede ordenarle realizar pruebas de PCR en el aeropuerto o en el lugar de aislamiento/cuarentena. Tenga en cuenta que es obligatorio observar una cuarentena de 14 días, también para personas vacunadas y recuperadas. Acortar el periodo de cuarentena básicamente no es posible.

#### ¿Qué significa para mí tener que observar cuarentena?

La cuarentena significa que inmediatamente después de su llegada debe trasladarse a su casa u otro alojamiento en su lugar de destino y mantenerse allí separado de otras personas. No le está permitido salir de la casa o piso ni recibir visitas. Si no cumple con las normas de cuarentena puede ser multado.

#### ¿Cuánto dura la cuarentena?

La cuarentena dura 14 días.

#### Estoy vacunado. ¿Debo igual observar cuarentena?

Si proviene de una **zona de variante del virus**, debe observar cuarentena aunque tenga un certificado de vacunación. Ello se debe a que las variantes del virus son preocupantes debido a que cambios en sus características pueden dar lugar, por ejemplo, a una mayor transmisibilidad, una respuesta inmunitaria alterada o un desarrollo más grave de la enfermedad. Tampoco puede acortar la cuarentena con una prueba diagnóstica negativa.

La obligación de observar cuarentena finaliza antes de cumplirse los 14 días en el momento en que a) la zona de variante del virus en cuestión deja de estar clasificada como tal después de la entrada a la República Federal de Alemania o b) la persona que entra transmite a la autoridad competente un certificado de vacunación que demuestra que se ha vacunado completamente contra el coronavirus SARS-CoV-2 con una vacuna para la que el Instituto Robert Koch haya determinado y anunciado expresamente en su sitio web con referencia a esta disposición que es suficientemente eficaz contra la variante del virus por la que la respectiva zona de variante del virus fue clasificada como tal.

#### Tengo un certificado de estar recuperado. ¿Debo igual observar cuarentena?

Si proviene de una zona de **variante del virus**, debe observar cuarentena aunque tenga un certificado de recuperación. Ello se debe a que las variantes del virus son preocupantes debido a que cambios en sus características pueden dar lugar, por ejemplo, a una mayor transmisibilidad, una respuesta inmunitaria alterada o un desarrollo más grave de la enfermedad. Tampoco puede acortar la cuarentena con una prueba diagnóstica negativa. Existe una excepción a esa regla: puede terminar la cuarentena antes de que transcurran los 14 días cuando la zona de la variante del virus en cuestión deja de estar clasificada como tal después de su entrada a la República Federal de Alemania. En ese caso, la obligación de observar cuarentena termina en el momento en que la zona sea retirada de la lista de zonas de variantes del virus.

# En la entrada a Alemania tengo un resultado negativo de prueba diagnóstica. ¿Debo observar igual cuarentena?

Sí, si proviene de una zona de variante del virus debe observar igualmente cuarentena durante 14 días. Existe una excepción: puede terminar la cuarentena antes de que transcurran los 14 días en el momento en que la zona de la variante del virus en cuestión deja de estar clasificada como tal después de su entrada a la República Federal de Alemania.

### ¿Hay excepciones a la cuarentena?

En determinados casos existen **excepciones al requisito de observar cuarentena**. Si usted cumple con determinadas condiciones, no debe observar cuarentena.

#### Ejemplos de excepciones a la obligación de observar cuarentena

- Si ha estado solo en tránsito en una zona de variante del virus o está en tránsito en Alemania
- Personas que viven en Alemania y trabajan en un país vecino, personas que viven en un país vecino y trabajan en Alemania
- Estadía de no más de 24 horas
- Personal del sector de transporte (no más de 72 horas de estadía)
- Eventos culturales y deportivos

Una lista de todas las excepciones y más información sobre el reglamento de entrada a Alemania en relación con el coronavirus halla en:

https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html

#### ¿Qué rige para los niños?

La obligación de observar cuarentena rige también para los niños.

# Si después de mi entrada, la zona de la que llegué deja de ser de variantes del virus, ¿puedo finalizar la cuarentena?

La cuarentena finaliza automáticamente no bien la zona deja de estar incluida en la lista de regiones de variantes del virus.

# ¿Qué debo tener en cuenta durante mi estadía en Alemania?

#### Obligación de llevar mascarilla en el transporte público de pasajeros local y de larga distancia

Durante el transporte en medios de transporte público, todas las personas deben llevar una mascarilla filtrante (FFP2 o similar) o una mascarilla médica (protección buconasal). El requisito de llevar mascarilla no se aplica a

- niños que aún no han cumplido los seis años de edad,
- las personas que tienen un certificado médico de que no pueden usar una mascarilla protectora o médica debido a problemas de salud, una enfermedad crónica certificada médicamente o una discapacidad, y
- las personas sordas o con problemas de audición y las personas que se comunican con ellas, así como sus acompañantes.

## ¿Qué normas de protección contra infecciones se aplican en mi estado federado?

Infórmese sobre las regulaciones de su estado federado en relación con la protección contra las infecciones. Su estado federado define las normas de protección contra infecciones pertinentes para su estadía o su vida cotidiana. Aquí encontrará, por ejemplo, normas acerca de los lugares en los que debe llevarse una mascarilla, en qué situaciones debe presentarse un certificado de vacunación, recuperación o prueba de diagnóstico negativo, o qué medidas de protección contra las infecciones deben observarse al acudir a un restaurante o a un evento de ocio.

A través de este enlace se puede acceder a las páginas web de los estados federados: <a href="https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198">https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198</a>

La Ley de Protección contra Infecciones es aplicada por los estados federados. Los estados federados tienen derecho a definir normas de protección contra infecciones en su territorio mediante ordenanzas legales. Por lo tanto, en diferentes estados federados pueden regir normas de protección contra infecciones ligeramente diferentes entre sí. Los jefes de Gobierno de los estados federados se reúnen periódicamente para coordinar medidas de protección contra infecciones. Con ello aspiran a garantizar que las normas en Alemania sea lo más uniformes posible, a pesar de las diferencias regionales en la incidencia de las infecciones.

# ¿Cómo puedo protegerme a mí mismo y proteger a los demás de infecciones?

- Protéjase y proteja a los demás reduciendo los contactos y observando las medidas básicas de protección e higiene. Mantenga una distancia de 1,5 metros y lávese las manos regularmente y a fondo. Utilice una mascarilla en espacios con poca distancia entre las personas. En interiores, recuerde ventilar regularmente.
- Si experimenta síntomas típicos de coronavirus (entre otros: tos, fiebre, resfriado, alteración del sentido del gusto o del olfato), llame a su médico/a de cabecera o póngase en contacto con el servicio médico de guardia (www.116117.de / número de teléfono: 116117). Trasládese además a un alojamiento adecuado, aíslese y no reciba visitas.
- Utilice la aplicación Corona-Warn-App <a href="https://www.coronawarn.app/de/">https://www.coronawarn.app/de/</a>). La aplicación le avisa si ha tenido encuentros con personas infectadas con el coronavirus SARS-CoV-2 y le recomienda importantes normas de conducta.

#### ¿Dónde encuentro más información?

- Vasta información en varios idiomas sobre las normas de conducta y las recomendaciones para la protección contra la COVID-19 proporciona también el Comisionado de Integración del Gobierno federal: <a href="https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus">https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus</a>
- Aquí halla respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el Reglamento de Entrada a Alemania en relación con el Coronavirus: <a href="https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html">https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html</a>

# ¿Por qué recibí un SMS?

Desde el 1 de marzo de 2021, los operadores de redes móviles alemanes envían por mensaje de texto SMS a las personas que entran al país información actualizada sobre el coronavirus proporcionada por el Gobierno federal, sobre la base del artículo 36, frase 10, número 1 de la Ley de Protección contra Infecciones en combinación con el artículo 12 del Reglamento de Entrada a Alemania en relación con el Coronavirus. El envío de los SMS lo realizan los operadores de redes móviles. Para evitar que las personas reciban el SMS sobre el coronavirus más de una vez (por ejemplo, las personas que viven cerca de la frontera), los operadores de

redes móviles han implementado un periodo de bloqueo técnico para evitar que se envíen varios SMS en una misma semana.

# Más información sobre la protección de datos halla aquí:

https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms/datenschutzhinweise.html